



LUMIJARDIN

(Fr) NOTICE D'UTILISATION
(En) USER GUIDE
(Es) MANUAL DE INSTRUCCIONES
(De) BETRIEBSANLEITUNG
(Nl) HANDLEIDING
(It) MANUALE D'USO
(Pt) MANUAL DE INSTRUÇÕES
(Ro) MANUAL DE UTILIZARE
(Pl) INSTRUKCJA OBSŁUGI
(Rus) руководство пользователя

www.lumisky.com



LUMIJARDIN

Ne pas utiliser ce produit avant d'en avoir bien lu le mode d'emploi
Do not use the equipment until you have read this user guide
No utilizar este producto sin leer antes estas instrucciones
Benutzen Sie das Gerät nicht, ohne die Betriebsanleitung gelesen zu haben
Dit product niet te gebruiken zonder het lezen van de handleiding
Non usare questo prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso
Só deve utilizar este produto depois de ler estas instruções
Nu folositi acest produs înainte de a citi acest manual de utilizare
Не используйте оборудование до тех пор, пока вы не прочитаете это руководство пользователя

(Fr) Attention ! Risque d'électrocution !

Le câble souple externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

Ne pas utiliser le produit si l'isolant est endommagé

Ne pas placer près de sources de chaleur de plus de 60 °C

Ne pas immerger dans l'eau. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas dépasser le voltage autorisé

Conserver ce mode d'emploi pour de futures utilisations.

(En) Caution! Risk of electric shock!

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire must be destroyed.

Do not place near heat sources above 60 °C

Do not immerse into the water

Keep out of the reach of children

Use only within the limits of allowable voltage

Save these instructions for future use

(De) Vorsicht! Stromschlaggefahr!

Das externe flexible Kabel oder Netzkabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss die Leuchte vernichtet werden.

Nicht in der Nähe von Wärmequellen über 60 °C

Tauchen oder nässen Sie die Produkte nicht in Wasser

Vor Kindern bewahren

Überschreiten Sie die maximal Spannung

Bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch

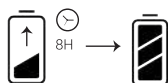
- (NI) Voorzichtigheid! Risico op elektrische schokken!
De externe flexibele kabel of kabel van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet het armatuur worden vernietigd.
warmtebronnen boven de 60 °C
Niet onderdompelen in water
Buiten bereik van kinderen houden
Neem niet meer dan de toegestane spanning
Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik
- (Pt) Cuidado! Risco de choque eléctrico!
O cabo flexível externo ou fio deste candeeiro não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, o candeeiro tem de ser destruído.
Não coloque perto de fontes de calor de mais de 60 °C
Não submergir o producto em agua.
Não guardar ao alcance das crianças
Use somente dentro dos limites de tensão permitida
Guarde estas instruções para uso futuro
- (Ro) Atenție! Risc de șoc electric!
În cablul sau cordonul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul se deteriorează, corpul de iluminat trebuie aruncat.
Nu amplasați lângă surse de căldură mai mult de 60°C
Nu scufundați în apă.
Nu țineți la îndemâna copiilor
Nu depășiți tensiunea autorizată
Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru o utilizare ulterioară
- (Es) ¡Precaución! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
El cable flexible externo de esta luminaria no se puede sustituir; si el cable está dañado, la lámpara se debe desechar.
No colocar junto a fuentes de calor superiores a 60 °C
No sumergir en agua.
Mantener lejos del alcance de los niños
Utilizar sólo en los límites de voltaje permitido
Guardar estas instrucciones para usos futuros

(It) **Attenzione! Rischio di scosse elettriche!**
Il cavo o cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto.
Non posizionare vicino a fonti di calore oltre i 60 °C
Non immergere in acqua.
Tenere fuori dalla portata dei bambini
Non superare il voltaggio
Conservare questo manuale per usi futuri

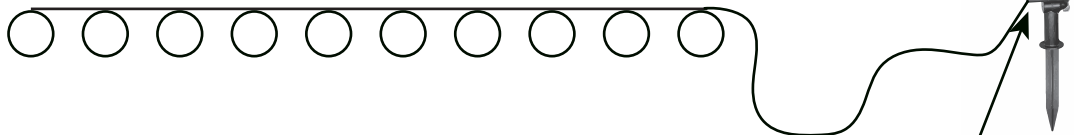
(Pl) **Uwaga! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!**
Elastyczny przewód zewnętrzny lampy nie podlega wymianie; jeśli zostanie uszkodzony, należy oddać lampę na złom.
Nie umieszczać w pobliżu źródeł ciepła w temperaturze powyżej 60 ° C
Nie zanurzać w wodzie.
Chronić przed dziećmi
Nie przekraczać dozwolonego napięcia
Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości

(Rus) **Осторожно! Опасность поражения электрическим током.**
De externe flexibele kabel of kabel van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet het armatuur worden vernietigd.
Не размещайте
вблизи источников тепла более 60 ° C
Не погружайтесь в воду.
Хранить в недоступном для детей месте
Не превышайте допустимое напряжение
Сохраните это руководство для использования в будущем

1



2



3



ON / mise en marche
Function : 8 modes d'éclairage /
8 light modes
OFF : rester appuyer 3 sec /
press 3 sec

ON / OFF



- (Fr) Ne branchez pas la guirlande sur l'alimentation tant qu'elle se trouve dans son emballage.
AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE EN CAS DE LAMPE CASSÉE OU MANQUANTE. UTILISATION PROSCRITE.
N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit.
Pour installer la guirlande, vous devez répartir les points d'attache pour répartir le poids équitablement.
- (En) Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.
WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK IF LAMPS ARE BROKEN OR MISSING. DO NOT USE.
Never use the terminal cables to bear the product weight.
To install the garland you must divide the attachment points to distribute the weight fairly.
- (De) Verbinden Sie die Kette erst mit dem Stromnetz, wenn sie sich nicht mehr in der Verpackung befindet.
WARNUNG – RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, WENN LAMPEN DEFEKT SIND ODER FEHLEN. NICHT VERWENDEN.
Verwenden Sie die Anschlusskabel keinesfalls, um das Gewicht des Produkts zu tragen.
Um die Girlande zu installieren, müssen Sie die Befestigungspunkte teilen, um das Gewicht gleichmäßig zu verteilen.
- (Nl) Sluit de ketting niet aan op de voeding terwijl deze zich in de verpakking bevindt.
WAARSCHUWING - RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK ALS LAMPEN GEBROKEN OF ONTBREKEN ZIJN. GEBRUIK NIET.
Gebruik nooit de aansluitingskabels om het productgewicht te dragen.
Om de slinger te installeren, moet u de bevestigingspunten verdelen om het gewicht eerlijk te verdelen.
- (Pt) Não ligue a cadeia à alimentação enquanto o produto ainda estiver na embalagem.
AVISO - RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO CASO FALTEM LÂMPADAS OU ESTEJAM PARTIDAS. NÃO UTILIZAR.
Nunca use os cabos do terminal para sustentar o peso do produto.
Para instalar a guirlanda, você deve dividir os pontos de fixação para distribuir o peso de forma justa.
- (Ro) Nu conectați lanțul la alimentare cât timp se află în ambalaj.
AVERTISMENT - RISC DE ELECTROCUTARE ÎN CAZUL BECURILOR LIPSĂ SAU SPARTE. A NU SE UTILIZA.
Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a susține produsul cu el
Pentru a instala ghirlanda, trebuie să împărțiți punctele de atașament pentru a distribui greutatea corect.
- (Es) No conecte la cadena a la fuente de alimentación mientras esté en el embalaje.
ADVERTENCIA: SI FALTAN LÁMPARAS O ESTÁN ROTAS, EXISTE RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO UTILICE EL PRODUCTO.
Nunca utilice los cables de alimentación para sujetar el peso del producto.
Para instalar la guirnalda, debe dividir los puntos de fijación para distribuir el peso de manera justa.
- (It) Non collegare la catena alla forniture mentre è nell'imballaggio.
AVVERTENZA - RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO SE LE LAMPADE SONO RIPORTATE O MANCANATE. NON USARE.
Non utilizzare mai i cavi terminali per sopportare il peso del prodotto.
Per installare la ghirlanda è necessario dividere i punti di attacco per distribuire il peso in modo equo.
- (Pl) Nie podłączać łańcucha do zasilania, gdy znajduje się w opakowaniu.
OSTRZEŻENIE: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM W PRZYPADKU USZKODZENIA LUB BRAKU ZAMONTOWANYCH LAMP. NIE UŻYWAĆ.
Nigdy nie wieszaj lamp na przewodach zasilających
Aby zainstalować girlandę, musisz podzielić punkty mocowania, aby sprawiedliwie rozłożyć ciężar.
- (Rus) Не подключайте гирлянду к источнику питания, если она находится в упаковке.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ ЛАМП. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ.
Никогда не используйте терминальные кабели для переноса веса продукта.
Чтобы установить гирлянду, вы должны разделить точки крепления, чтобы распределить вес достаточно.

(Fr) En fin de vie, ce luminaire ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Merci de le déposer dans les points de collecte prévus à cet effet pour le recyclage. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des informations sur le recyclage.



(Es) Al final de la vida útil, esta luminaria no debe descartarse con la basura doméstica. Por favor déjalo en los puntos de colección provistos para reciclaje. Póngase en contacto con su autoridad local o con su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

(De) Am Ende ihrer Lebensdauer darf diese Leuchte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte deponieren Sie es an den dafür vorgesehenen Sammelstellen zur Wiederverwertung. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten.

(NI) Aan het einde van zijn levensduur mag dit armatuur niet met huishoudelijk afval worden weggegooid. Stort het op de inzamelpunten die voor dit doel worden verstrekt voor recycling. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw dealer voor informatie over recycling.

(It) Alla fine della sua vita, questo apparecchio non deve essere gettato via con i rifiuti domestici. Si prega di depositare presso i punti di raccolta previsti a tale scopo per il riciclaggio. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

(Pt) No final de sua vida, esta luminária não deve ser jogada com lixo doméstico. Por favor, deposite-o nos pontos de coleta fornecidos para este fim para reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais ou seu revendedor para obter informações sobre reciclagem.

(Ro) La sfârșitul duratei de viață, acest corp de iluminat nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere. Depuneți-l la punctele de colectare prevăzute în acest scop pentru reciclare. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul dvs. pentru informații despre reciclare.

(Pl) Po zakończeniu eksploatacji tej oprawy nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Proszę złożyć go w punktach zbiórki przewidzianych do tego celu do recyklingu. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą.

(Rus) В конце своей жизни этот светильник нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Пожалуйста, внесите его в пункты сбора, предоставленные для этой цели, для переработки. Обратитесь к местным органам власти или вашему дилеру за информацией об утилизации.

Fabriqu  en / Made in / hecho en / hergestellt in / gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat  n / wykonane w / сделано в : PRC.

Garantie 1 an / 1 year warranty / 1 a o de garant a / 1 Jahr Garantie / 1 jaar garantie / 1 anno di garanzia / Garant a de 1 ano / 1 an garantie / 1 rok gwarancji / Гarантия 1 год

SKINNY WARM 100: solar panel 1.2V, battery : 600 mAh NI-MH, 100 LEDs warm white, 0,003 W, 18 lm

SKINNY WARM 200: solar panel 1.2V, battery : 800 mAh NI-MH, 200 LEDs warm white, 0,003 W, 30 lm

YOGY WARM 100: solar panel 1.2V, battery : 600 mAh NI-MH, 100 LEDs warm white, 0,003 W, 18 lm

YOGY WARM 200: solar panel 1.2V, battery : 800 mAh NI-MH, 200 LEDs warm white, 0,003 W, 30 lm

YOGY WARM 400: solar panel 1.2V, battery : 1200 mAh NI-MH, 400 LEDs warm white, 0,003 W, 40 lm

YOGY COLD 200: solar panel 1.2V, battery : 800 mAh NI-MH, 200 LEDs cold white, 0,003 W, 30 lm

YOGY COLD 400: solar panel 1.2V, battery : 1200 mAh NI-MH, 400 LEDs cold white, 0,003 W, 40 lm

BILLY : solar panel 1.2V, battery : 600 mAh NI-MH, 60 LEDs warm white, 0,003 W, 10 lm

PARTY CLEAR SOLAR : solar panel 1.2V, battery : 600 mAh NI-MH, 10 LEDs warm white, 0,009 W, 10 lm



IP44

BATIMEX SAS

ZI de la Plaine du Caire, 112 Rue Amp re,
13830 Roquefort-la-B doule, FRANCE